

RIKTLINJER

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 20 juli 2012

om datautbytet för kontanttjänster

(ECB/2012/16)

(2012/502/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 128.1 och 128.2,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

- (1) Tillverkningen av eurosedlar sker decentraliserat enligt ett poolningssystem, som innebär att årsproduktionen av olika sedelvalörer fördelas mellan de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta (nedan kallade *de nationella centralbankerna*) på grundval av de nationella centralbankernas procentandelar av det tecknade kapitalet för Europeiska centralbanken (ECB) för det aktuella räkenskapsåret, vilka beräknas utifrån de nationella centralbankernas vikter i fördelningsnyckeln för teckningen av kapital i enlighet med artikel 29.1 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*).
- (2) I överensstämmelse med principen om decentralisering som framgår av artiklarna 9.2 och 12.1 i ECBS-stadgan får de nationella centralbankerna sätta i omlopp och ta ur omlopp alla eurosedlar, även sådana som getts ut av ECB. I enlighet med denna princip ska den fysiska hanteringen av eurosedlarna utföras av de nationella centralbankerna. På grund av den decentraliserade tillverkningen med poolning bidrar de effektiva gränsöverskridande bulköverföringarna av eurosedlar till en välfungerande kontantcykel i euroområdet.
- (3) I februari 2007 godkände ECB-rådet tidsplanen och en plan för ökad konvergens i de nationella centralbankernas kontanttjänster på medellång sikt i syfte att uppnå ökad harmonisering och integration, så att aktörerna (särskilt banksektorn och penningtransportföretagen) kan dra fler fördelar av den gemensamma valutan, vilket därigenom bidrar till ett gemensamt eurokontantområde (SECA).
- (4) Data Exchange for Cash Services (DECS) syftar till att ytterligare harmonisera kontanttjänsterna inom Euro-

systemet. Detta gränssnitt ger maximal effektivitet för kontantförsörjning och kontantuttag samt kontantcykelns funktion i euroområdet. Eftersom det förekommer stora variationer mellan de kontanttjänster som för närvarande tillhandahålls av de nationella centralbankerna, säkerställer DECS att information om gränsöverskridande kontanttransaktioner och bulköverföringar av eurosedlar kan utbytas mellan nationella centralbanker som använder olika kontanthanteringssystem. DECS påverkar inte de nationella centralbankernas tillhandahållande av kontanttjänster på nationell nivå.

- (5) Eftersom konvergensprocessen för de nationella centralbankernas kontanttjänster kommer att kräva viss flexibilitet, är det nödvändigt att upprätta ett förenklat förfarande för att företa tekniska ändringar av denna riktlinje. Befogenheterna att företa sådana ändringar bör därför delegeras till direktionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och omfattning

I denna riktlinje fastställs vilka krav som ska uppfyllas av de nationella centralbankerna i samband med användningen av DECS. Denna riktlinje ska endast tillämpas på datautbyte mellan de nationella centralbankerna.

Artikel 2

Definitioner

I denna riktlinje gäller följande definitioner:

- a) *DECS*: det gemensamma gränssnitt som kommunicerar med en nationell centralbanks kontanthanteringssystem och som möjliggör mappning, dirigering och omvandling av elektroniska datameddelanden mellan nationella centralbanker som använder olika kontanthanteringssystem eller kontanthanteringsspecifikationer för kontanttransaktioner och bulköverföringar.

- b) *kommunikationsformat*: en uppsättning filer som baseras på Cash Single Shared Platform (CashSSP), Global Standards One (GS1) eller andra kommunikationsformat.
- c) *kontantheringssystem*: det logistiska IT-system för kontanthantering som används av en nationell centralbank på basis av CashSSP, GS1 eller andra kommunikationsformat.
- d) *kontantheringsspecifikationer*: tekniska specifikationer för ett visst kontanthanteringssystem.
- e) *kotanter*: eurosedlar och euromynt, med undantag för samlarmynt.
- f) *kotantinsättning*: en kostnadsfri gränsöverskridande kotantinsättningstransaktion mellan en kund och en icke-inhemsk nationell centralbank.
- g) *kotantuttag*: en kostnadsfri gränsöverskridande kotantuttagstransaktion mellan en kund och en icke-inhemsk nationell centralbank.
- h) *kotanttransaktion*: en kostnadsfri gränsöverskridande kotantinsättning eller ett kostnadsfritt gränsöverskridande kotantuttag.
- i) *bulköverföring*: varje gränsöverskridande överföring av eurosedlar mellan två nationella centralbanker eller mellan ett tryckeri och en nationell centralbank som rapporteras i kontantinformatiönssystem 2 (CIS 2) ⁽¹⁾.
- j) *inhemsk nationell centralbank*: en nationell centralbank som tillhandahåller kunder som är etablerade inom medlemsstaten ett gränssnitt till sitt kontanthanteringssystem för kontanttransaktioner.
- k) *icke-inhemsk nationell centralbank*: en nationell centralbank som ingår en kontanttransaktion med en kund som är etablerad utanför medlemsstaten.
- l) *tillhandahållande nationell centralbank*: med avseende på bulköverföringar av eurosedlar en nationell centralbank som ansvarar för att tillhandahålla eurosedlar till en mottagande nationell centralbank från i) den tillverkning som denna tillhandahållande nationella centralbank har tilldelats, ii) den tillhandahållande nationella centralbankens logistiska lager, iii) Eurosystemets strategiska lager.
- m) *mottagande nationell centralbank*: en nationell centralbank som tar emot eurosedlar från en tillhandahållande nationell centralbank eller ett tryckeri med avseende på bulköverföringar av eurosedlar.
- n) *penningtransportföretag*: företag som tillhandahåller kreditinstitut transport-, lagrings- och hanteringstjänster för sedlar och mynt.
- o) *kund*: ett kreditinstitut som tillhandahåller kontantjänster och som är etablerat i en medlemsstat som har euron som valuta eller, i tillämpliga fall, ett penningtransportföretag som är etablerat i en medlemsstat som har euron som valuta, som är registrerat i en inhemsk nationell centralbanks databas som användare av dess kontanthanteringssystem och DECS.
- p) *meddelande om transaktionsorder*: ett transaktionsmeddelande som överförs via DECS av en inhemsk/tillhandahållande nationell centralbank genom dess kontanthanteringssystem till en icke-inhemsk/mottagande nationell centralbank. Detta meddelande utgör för i) kontantuttag en "order om kontantuttag" som sänds av en kund, ii) kotantinsättningar ett "meddelande om insättning" som sänds av en kund, iii) bulköverföringar ett "meddelande om bulköverföring" som sänds av den tillhandahållande nationella centralbanken.
- q) *meddelande om feedbackvalidering*: ett transaktionsmeddelande som sänds av en icke-inhemsk/mottagande nationell centralbank till en inhemsk/tillhandahållande nationell centralbank via DECS genom den inhemska/tillhandahållande nationella centralbankens kontanthanteringssystem när ett meddelande om transaktionsorder tas emot.
- r) *transaktionsbekräftelse*: ett transaktionsmeddelande som sänds efter det att en transaktion har ägt rum: i) till en kund för kontanttransaktioner, eller ii) till en tillhandahållande nationell centralbank för bulköverföringar via DECS som utförs genom den inhemska/tillhandahållande nationella centralbankens kontanthanteringssystem. Detta meddelande utgör för i) kontantuttag ett "kvitto på uttag" som har sänts av en icke-inhemsk nationell centralbank, ii) kotantinsättningar ett "kvitto på insättning" som har sänts av en icke-inhemsk nationell centralbank, iii) bulköverföringar ett "kvitto på bulköverföring" som har sänts av en mottagande NCB.
- s) *transaktionsmeddelande*: meddelande om transaktionsorder, meddelande om feedbackvalidering samt transaktionsbekräftelse.
- t) *tryckeri*: tryckeri som har ingått avtal med en nationell centralbank om produktion av eurosedlar.
- u) *framtida nationell centralbank i Eurosystemet*: nationell centralbank i en medlemsstat som uppfyller villkoren för införande av euron och avseende vilken ett beslut om upphävande av undantaget i enlighet med artikel 140.2 i fördraget har fattats.

Artikel 3

De nationella centralbankernas skyldigheter

1. De nationella centralbankerna ska ansluta sina kontanthanteringssystem till DECS i syfte att a) göra det möjligt för kunder att utbyta elektroniska datameddelanden som rör kontanttransaktioner med en icke-inhemsk nationell centralbank via sin inhemska nationella centralbanks kontanthanteringssystem, och b) underlätta utbyte av elektroniska datameddelanden som rör bulköverföringar mellan de nationella centralbankerna eller, om inte annat följer av artikel 1, mellan ett tryckeri och en mottagande nationell centralbank, via den tillhandahållande nationella centralbankens kontanthanteringssystem.

2. Om en nationell centralbank använder ett kontanthanteringssystem som baseras på andra kommunikationsformat än CashSSP eller GS1, ska den omvandla kommunikationsformatet för detta kontanthanteringssystem till CashSSP eller GS1 innan den sänder ett elektroniskt datameddelande som rör kontanttransaktioner eller bulköverföringar till DECS.

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens riktlinje ECB/2008/8 av den 11 september 2008 om insamling av data om euron och driften av kontantinformatiönssystem 2 (CIS 2) (EUT L 346, 23.12.2008, s. 89).

3. De nationella centralbankerna ska säkerställa att de elektroniska datameddelanden som rör kontanttransaktioner och bulköverföringar och som utbyts via DECS baseras på något av kommunikationsformaten CashSSP eller GS1.

4. De nationella centralbankerna ska säkerställa att transaktionsmeddelandena lagras i minst tio år.

5. De nationella centralbankerna ska upprätta en förbindelse mellan sitt kontanthanteringssystem och DECS så snart som detta är tekniskt genomförbart.

Artikel 4

De inhemska nationella centralbankernas skyldigheter i fråga om kontanttransaktioner

1. Inhemska nationella centralbanker ska säkerställa att de uppfyller de tekniska kraven för kommunikation via DECS.

2. Inhemska nationella centralbanker ska upprätta avtal med sina kunder där det fastställs att kontanttransaktioner, enligt definitionen i denna riktlinje, ska bearbetas via DECS.

3. Inhemska nationella centralbanker ska upprätta, föra och regelbundet uppdatera en databas över kunder som samtycker till användningen av DECS samt villkoren och de tekniska kraven i anslutning till detta. De ska säkerställa att kunderna utan dröjsmål informerar dem om varje relevant ändring.

4. Innan de inhemska nationella centralbankerna sänder ett meddelande om transaktionsorder från en kund till DECS, ska de vidta lämpliga åtgärder för att kontrollera om kunden är registrerad i den databas som avses i punkt 3 samt om detta meddelande har sänts av en teknisk användare som har kundens tillåtelse att göra detta.

5. Inhemska nationella centralbanker ska endast hållas ansvariga för underlåtenhet att fullgöra sina skyldigheter enligt punkt 4. Inhemska nationella centralbanker ska inte hållas ansvariga för innehållet i ett transaktionsmeddelande.

6. Inhemska nationella centralbanker får inte vara part i eller hållas ansvariga för kontanttransaktioner mellan kunder och icke-inhemska nationella centralbanker.

Artikel 5

De icke-inhemska nationella centralbankernas skyldigheter i fråga om kontanttransaktioner

Så snart det är praktiskt genomförbart ska icke-inhemska nationella centralbanker ingå avtal med kunder till de inhemska nationella centralbanker som avser att ingå kontanttransaktioner med den icke-inhemska nationella centralbanken via DECS. Syftet med dessa avtal är framför allt att reglera

- villkor och tekniska krav för att bearbeta transaktionsmeddelanden via DECS, vilket också inbegriper möjligheten att avbryta transaktioner via DECS,
- fysisk hantering av kontanttransaktioner, dvs. allmänna villkor för paketering och leverans,
- regler och förfaranden för att reglera finansiella åtaganden mellan kunden och den icke-inhemska nationella centralbanken, inklusive kontroll av om en kontanttransaktion lagligen får utföras,
- genomförande av enskilda sannolikhetskontroller av kontanttransaktionernas volymer.

Artikel 6

Bulköverföringar

De nationella centralbankerna ska säkerställa att tryckerier använder det kommunikationsformat som specificeras i avtalen mellan de nationella centralbankerna och tryckerierna med avseende på bulköverföringar.

Artikel 7

Krav för transaktionsmeddelanden

1. Transaktionsmeddelanden ska behandlas via DECS enligt bilaga I.

2. I meddelanden om transaktionsorder samt transaktionsbekräftelser ska de nationella centralbankerna ange värden för lokalt datum och lokal tid, om DECS inte automatiskt lägger till detta med hjälp av tidszonen medeleuropeisk tid (Central European Time, CET).

3. Ett meddelande om transaktionsorder ska framför allt

- sändas separat för varje enskild kontanttransaktion,
- innehålla enheter som ska levereras till enbart en kundfilial eller nationell centralbank,
- innehålla en order för antingen eurosedlar eller euromynt,
- innehålla artikelenheter enbart för enskilda sedlar och enskilda mynt,
- uppfylla paketeringskraven enligt bilaga II,
- uppfylla kraven om lägsta kvantitet enligt bilaga II,
- uppfylla kraven om sedelvalörer och sedelserier enligt bilaga II,
- uppfylla kvalitetskraven enligt bilaga II,
- uppfylla märkningskraven enligt bilaga II,
- innehålla de dataelement som ska ingå enligt bilaga III.

Artikel 8

Framtida nationella centralbanker i Eurosystemet och deras efterlevnad av DECS-kraven

När en nationell centralbank ingår avtal med en framtida nationell centralbank i Eurosystemet enligt artikel 3.3 i riktlinje ECB/2006/9 av den 14 juli 2006 om vissa förberedelser inför utbytet av sedlar och mynt till euro och om förhandstilldelning

och förhandstilldelning till tredje part av eurosedlar och euro-mynt utanför euroområdet ⁽¹⁾, och med beaktande av artikel 5 i riktlinje ECB/2008/8, ska den införa särskilda bestämmelser där det fastställs att en framtida nationell centralbank i Eurosystemet måste följa kraven i denna riktlinje.

Artikel 9

Samarbete mellan de nationella centralbankerna

De nationella centralbankerna ska samarbeta i vederbörlig ordning för att utbyta information om driften av DECS, särskilt när en nationell centralbank står inför en potentiell eller faktisk tvist som har initierats av en kund och som har sin grund i en transaktion som har bearbetats genom DECS.

Artikel 10

Direktionens roll

1. I enlighet med artikel 17.3 i arbetsordningen för Europeiska centralbanken ⁽²⁾ är direktionen behörig att företa tekniska ändringar av bilagorna till denna riktlinje, efter det att synpunkterna från sedelkommittén och rättskommittén har beaktats.

2. Direktionen ska utan opåkallat dröjsmål meddela ECB-rådet om eventuella ändringar som görs enligt punkt 1 och följa alla beslut som ECB-rådet fattar i frågan.

Artikel 11

Ikraftträdande

Denna riktlinje träder i kraft den 1 oktober 2012.

Artikel 12

Adressater

Denna riktlinje riktar sig till de nationella centralbankerna.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 20 juli 2012.

På ECB-rådets vägnar

Mario DRAGHI

ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EUT L 207, 28.7.2006, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 80, 18.3.2004, s. 33.

BILAGA I

TYP OCH FLÖDE AV TRANSAKTIONSMEDELANDEN SOM BEARBETAS VIA DECS

1. Ett meddelande om transaktionsorder sänds av en kund för kontanttransaktioner eller av en tillhandahållande nationell centralbank för bulköverföringar och överförs av den inhemska/tillhandahållande nationella centralbanken via DECS-gränssnittet till respektive icke-inhemska/mottagande nationell centralbank.
2. När ett meddelande om transaktionsorder har tagits emot, sänder den icke-inhemska/mottagande nationella centralbanken ett meddelande om feedbackvalidering till den inhemska/tillhandahållande nationella centralbanken via DECS. Den inhemska/tillhandahållande nationella centralbanken översänder sedan detta meddelande till kunden för kontanttransaktioner eller till den tillhandahållande nationella centralbanken för bulköverföringar.
3. När en transaktion har ägt rum ska den icke-inhemska/mottagande nationella centralbanken sända en transaktionsbekräftelse till den inhemska/tillhandahållande nationella centralbanken via DECS. Den inhemska/tillhandahållande nationella centralbanken översänder sedan detta meddelande till kunden för kontanttransaktioner eller till den tillhandahållande nationella centralbanken för bulköverföringar.

Tabell 1a Typ och flöde av meddelanden för kontantsättningar

	Cash Single Shared Platform (CashSSP)	Global Standards One (GS1)
1. Meddelande om transaktionsorder: meddelande om insättning	Notification For Deposit	Notification Of Inpayment
2. Meddelande om feedbackvalidering (när meddelande om transaktionsorder tas emot)	Feedback Validation	Service Message
3. Transaktionsbekräftelse (efter transaktion) (*): kvitto på insättning	Feedback Notification For Deposit	Confirmation Of Receipt

Tabell 1b Typ och flöde av meddelanden för kontantuttag

	CashSSP	GS1
1. Meddelande om transaktionsorder: order om kontantuttag	Order For Withdrawal	Cash Order
2. Meddelande om feedbackvalidering (när meddelande om transaktionsorder tas emot)	Feedback Validation	Service Message
3. Transaktionsbekräftelse (efter transaktion) (*): kvitto på uttag	Feedback Order For Withdrawal	Confirmation Of Delivery

Tabell 1c Typ och flöde av meddelanden för bulköverföringar

	CashSSP	GS1
1. Meddelande om transaktionsorder: meddelande om bulköverföring	Notification For Delivery	Bulk Transfer Message
2. Meddelande om feedbackvalidering (när meddelande om transaktionsorder tas emot)	Feedback Validation	Service Message
3. Transaktionsbekräftelse (efter transaktion) (*): kvitto på bulköverföring	Feedback Notification For Delivery	Confirmation Of Bulk Transfer

(*) Om en icke-inhemska/mottagande nationell centralbank får överflödiga paket, ska ett ytterligare meddelande om insättning/meddelande om bulköverföring sändas för dessa överflödiga paket. Om den icke-inhemska/mottagande nationella centralbanken får färre paket än väntat, ska det antingen sändas ett nytt meddelande om insättning/meddelande om bulköverföring sedan respektive meddelande om transaktionsorder har avslutats och ett meddelande om feedbackvalidering har sänts (för ej godtagen leverans) eller också ska endast de mottagna paketen omfattas av transaktionsbekräftelsen (för partiellt godkännande av leverans).

BILAGA II

PAKETERINGS- OCH KVALITETSKRAV

1. Paketerings- och kvalitetskrav för kontanttransaktioner

	Uttag av kontanter	Insättning av kontanter
Lägsta kvantitet	<ul style="list-style-type: none"> — För sedlar hanteras endast paket med en enda valör — För sedelvalörerna 5 EUR till 100 EUR: 10 buntar (= 10 000 enheter) — För sedelvalörerna 200 EUR och 500 EUR: 1 paket (= 100 enheter). Nationella centralbanker får lägga flera paket (även 200 EUR och 500 EUR blandat) i ett enda paket — För mynt: minst en rulle, beroende på verksamhetsreglerna för respektive nationell centralbank — Fullständigt uttag görs en gång 	<ul style="list-style-type: none"> — För sedelvalörerna 5 EUR till 100 EUR: 10 buntar (= 10 000 enheter). En kund får emellertid en gång per dag sända ofullständiga paket som innehåller minst en bunt (= 1 000 sedlar) av en valör och högst 5 buntar (= 5 × 1 000 sedlar) av en eller flera valörer — För sedelvalörerna 200 EUR och 500 EUR: 1 paket (= 100 enheter)
Sedelserie (ES1 eller ES2)	Anges i meddelandet om transaktionsorder	Anges i meddelandet om transaktionsorder. När det gäller blandade buntar ska uppgifterna baseras på kundens bästa skattning. De nationella centralbankerna kan vägra att använda blandade buntar.
Kvalitet	Endast brukbara sedlar och mynt	Endast obehandlade sedlar
Återanvändning av transaktions-ID	Den icke-inhemsk nationella centralbanken beslutar om SSCC- och CashSSP-förseglingsnumret ska återanvändas och efter hur lång tid. Den icke-inhemsk nationella centralbanken beslutar om transaktionsreferensnumren (= master SSCC) ska återanvändas och efter hur lång tid.	Den icke-inhemsk nationella centralbanken beslutar om SSCC- och CashSSP-förseglingsnumret ska återanvändas och efter hur lång tid. Den icke-inhemsk nationella centralbanken beslutar om transaktionsreferensnumren (= master SSCC) ska återanvändas och efter hur lång tid.
Paketering	Godkänd paketeringstyp för sedlar	Godkänd paketeringstyp för sedlar

2. Paketerings- och kvalitetskrav för bulköverföringar

Lägsta kvantitet	<p>En pappkartong (= 10 000 sedlar).</p> <p>För andra relevanta gränsöverskridande CIS 2-transaktioner finns det ingen lägsta kvantitet.</p>
Sedelserie	Anges i meddelandet om transaktionsorder. Om det förekommer blandade buntar ska uppgifterna baseras på den tillhandahållande nationella centralbankens bästa skattning.
Kvalitet	Brukbara, nya, obearbetade eller obrukbara sedlar.
Återanvändning av transaktions-ID	Den mottagande nationella centralbanken beslutar om SSCC- och CashSSP-förseglingsnumret ska återanvändas och efter hur lång tid. Den mottagande nationella centralbanken beslutar om transaktionsreferensnumren (= master SSCC) ska återanvändas och efter hur lång tid.
Märkning	De fysiska lådorna har streckkoder både för Global Standards One (GS1) och CashSSP, med undantag för sedellager som endast har CashSSP-streckkoden. Det sker ingen ommärkning när ett paket sänds mellan de nationella centralbankerna, dvs. samma förseglingsnummer/SSCC används flera gånger.
Paketering	<ul style="list-style-type: none"> — Godkänd paketeringstyp — En valör per pall och/eller låda

	<ul style="list-style-type: none">— Olika sedelserier per pall och/eller låda får förekomma— Alla artiklar i en låda ska vara av samma kvalitetstyp— Meddelandena avser antingen pallar som innehåller lådor eller också enbart lådor (utan pallar)— Det är inte möjligt att kombinera pallar och lådor i ett och samma meddelande
--	---

BILAGA III

DATAPOSTER SOM SKA INGÅ I DE ELEKTRONISKA DATAMEDDELANDENA

1. **Minimikrav för kontantinsättningar** ⁽¹⁾

Dataelement

Filavsändare

Meddelandeavsändare

Meddelandemottagare

Artikelägare

Transportföretag

Paketerare

Betalare

Insättningsmottagare

Uppgifter om paket och de artiklar som de innehåller:

— ID-nummer

— Sedelserie

— Valör

— Antal enheter

— Värde

— Kvalitetstyp

(1) Ytterligare information kan vara obligatorisk beroende på vilket kontanthanteringssystem som sändaren använder.

2. **Minimikrav för kontantuttag** ⁽¹⁾

Dataelement

Filavsändare

Meddelandeavsändare

Meddelandemottagare

Transportföretag

Betalare

Upphämtningsställe

Leveransort

Artikelägare

Uppgifter om beställda artiklar:

— Sedelserie

— Valör

— Antal enheter

(1) Ytterligare information kan vara obligatorisk beroende på vilket kontanthanteringssystem som sändaren använder.

3. Minimikrav för bulköverföringar

ECB-referens för transporten

Tillhandahållande NCB (tryckeri)

Mottagande NCB

Transportföretag (flygbolag eller penningtransportföretag)

Skeppningsdatum

Totalt antal pallar

Totalt antal lådor

Totalt antal sedlar

Totalt värde av sedlar (euro)

Total vikt för luftfrakt (kg)

Information om pallarna:

— ID-nummer (CashSSP)

— ID-nummer (GS1)

— Valör

— Antal enheter

— Värde

Information om lådorna:

— ID-nummer (CashSSP)

— ID-nummer (GS1)

— Valör

— Antal enheter

— Värde

— Kvalitet

— Ansvarig nationell centralbank

ORDLISTA

I denna ordlista definieras de facktermer som används i denna riktlinje och dess bilagor.

Brukbara sedlar (fit banknotes): i) eurosedlar som har returnerats till de nationella centralbankerna och som är brukbara för att sättas i omlopp i enlighet med en separat ECB-rättsakt om de nationella centralbankernas sedelhantering, eller ii) eurosedlar som har returnerats till kreditinstitut, inklusive NHTO-enheter och ECI-banker, och som är brukbara för att sättas i omlopp i enlighet med de minimistandarder som fastställs i beslut ECB/2010/14 ⁽¹⁾.

ECI-programmet (Extended custodial inventory programme): program som omfattar avtal mellan ECB, en nationell centralbank och enskilda kreditinstitut (ECI-banker), där den nationella centralbanken i) förser ECI-bankerna med eurosedlar som de håller i förvar utanför Europa i syfte att sätta dem i omlopp och ii) krediterar ECI-bankerna för eurosedlar som sätts in av deras kunder, äkthets- och kvalitetskontrolleras, hålls i förvar och anmäls till den nationella centralbanken. De sedlar som hålls i förvar av ECI-bankerna, inklusive sedlar som transporteras mellan den nationella centralbanken och ECI-bankerna, säkras fullt ut till dess att de sätts i omlopp av ECI-banker eller returneras till den nationella centralbanken. Sedlar som överförs från den nationella centralbanken till ECI-banker utgör en del av den nationella centralbankens tillverkade sedlar (dataelement 1.1). Sedlar som hålls i förvar av ECI-banker ingår inte i den nationella centralbankens nationella nettoutgivning av sedlar.

Eurosystemets strategiska lager (Eurosystem Strategic Stock [ESS]): lager av nya, brukbara eurosedlar som förvaras av vissa nationella centralbanker för att hantera en efterfrågan på eurosedlar som inte kan tillgodoses genom logistiska lager ⁽²⁾.

Godkänd paketeringstyp (approved packaging type):: säkerhetspåse, försluten påse, återanvändbar låda, pappkartong, EUR-pall och halvpall som uppfyller de krav som ECB-rådet har beslutat om.

Logistiska lager (logistical stocks [LS]): med undantag för ESS samtliga lager med nya och brukbara eurosedlar som innehas av de nationella centralbankerna samt för riktlinje ECB/2008/8 också av NHTO-enheter och ECI-banker ⁽³⁾.

NHTO-system (Notes-held-to-order scheme): system som omfattar enskilda avtal mellan en nationell centralbank och en eller flera enheter (NHTO-enheter) i den nationella centralbankens deltagande medlemsstat, där den nationella centralbanken i) förser NHTO-enheterna med eurosedlar, som dessa banker håller i förvar utanför den nationella centralbankens lokaler i syfte att sätta dem i omlopp och ii) krediterar eller direktdebiterar det konto som NHTO-enheterna eller de kreditinstitut som är kunder hos NCB har för eurosedlar som sätts in eller tas ut från förvaret av NHTO-enheterna eller deras kunder och anmäls till den nationella centralbanken. Sedlar som överförs från den nationella centralbanken till NHTO-enheter utgör en del av den nationella centralbankens tillverkade sedlar (dataelement 1.1). Sedlar som hålls i förvar av NHTO-enheterna ingår inte i den nationella centralbankens nationella nettoutgivning av sedlar.

Nya sedlar (new banknotes): eurosedlar som ännu inte har satts i omlopp av de nationella centralbankerna, NHTO-enheter eller ECI-bankerna eller som har förhandstilldelats av framtida nationella centralbanker i Eurosystemet.

Obehandlade sedlar (unprocessed banknotes): i) eurosedlar som har returnerats till de nationella centralbankerna, men som inte har äkthets- och kvalitetskontrollerats i enlighet med en separat ECB-rättsakt om de nationella centralbankernas sedelhantering, eller ii) eurosedlar som har returnerats till kreditinstitut, inklusive NHTO-enheter och ECI-banker, men som inte har äkthets- och kvalitetskontrollerats i enlighet med beslut ECB/2010/14.

Obrukbara sedlar (unfit banknotes): i) eurosedlar som har returnerats till de nationella centralbankerna, men som inte är brukbara för att sättas i omlopp i enlighet med en separat rättsakt från Europeiska centralbanken (ECB) om de nationella centralbankernas sedelhantering, eller ii) eurosedlar som har returnerats till kreditinstitut, inklusive NHTO-enheter och ECI-banker, men som inte är brukbara för att sättas i omlopp i enlighet med de minimisorteringsstandarder som fastställs i beslut ECB/2010/14 av den 16 september 2010 om äkthets- och kvalitetskontroll samt återcirkulering av eurosedlar.

Sedelserie (banknote series): ett antal valörer av eurosedlar som har fastställts utgöra en serie i beslut ECB/2003/4 av den 20 mars 2003 om valörer, tekniska specifikationer, reproducering, inlösen och indragning avseende eurosedlar ⁽⁴⁾ eller i en senare ECB-rättsakt. För den första serien med eurosedlar som gavs ut den 1 januari 2002 var detta valörerna 5 EUR, 10 EUR, 20 EUR, 50 EUR, 100 EUR, 200 EUR och 500 EUR. Eurosedlar med reviderade tekniska specifikationer eller reviderad utformning (t.ex. en annan underskrift för en annan ECB-ordförande) utgör endast en ny sedelserie om detta särskilt anges i en ändring av beslut ECB/2003/4 eller i en senare ECB-rättsakt.

⁽¹⁾ EUT L 267, 9.10.2010, s. 1.

⁽²⁾ Vilket behandlas i en separat ECB-rättsakt om förvaltning av sedellager.

⁽³⁾ Vilket behandlas i en separat ECB-rättsakt om förvaltning av sedellager.

⁽⁴⁾ EUT L 78, 25.3.2003, s. 16.